

以马内利的主 EMMANUEL THE LORD

马太福音 Matthew
1:18-25



18 耶稣基督降生的事记在下面：
他母亲马利亚已经许配了约瑟，
还没有迎娶，马利亚就从圣灵
怀了孕。

This is how the birth of Jesus the
Messiah came about: His mother
Mary was pledged to be married
to Joseph, but before they came
together, she was found to be
pregnant through the Holy Spirit.



19 他丈夫约瑟是个义人，不愿意明明的羞辱他，想要暗暗的把他休了。

Because Joseph her husband was faithful to the law, and yet did not want to expose her to public disgrace, he had in mind to divorce her quietly.



20 正思念这事的时候，有主的使者向他梦中显现，说：大卫的子孙约瑟，不要怕！只管娶过你的妻子马利亚来，因他所怀的孕是从圣灵来的。

But after he had considered this, an angel of the Lord appeared to him in a dream and said, “Joseph son of David, do not be afraid to take Mary home as your wife, because what is conceived in her is from the Holy Spirit.



20 **正思念这事的时候**，有主的使者向他梦中显现，说：大卫的子孙约瑟，不要怕！只管娶过你的妻子马利亚来，因他所怀的孕是从圣灵来的。

But after **he had considered this**, an angel of the Lord appeared to him in a dream and said, “Joseph son of David, do not be afraid to take Mary home as your wife, because what is conceived in her is from the Holy Spirit.



因此，主自己要给你们一个兆头，必有童女怀孕生子，
给他起名叫以马内利。

Therefore the Lord himself will give you a sign:
The virgin will conceive and give birth to a son,
and will call him Immanuel.

(以赛亚书 Isaiah 7:14)



嗟！犯罪的国民，担著罪孽的百姓；
行恶的种类，败坏的儿女！他们离弃耶和华，
藐视以色列的圣者，与他生疏，往後退步。
你们为什么屡次悖逆，还要受责打吗？
你们已经满头疼痛，全心发昏。

Woe to the sinful nation, a people whose guilt is great,
a brood of evildoers, children given to corruption!

They have forsaken the LORD; they have spurned the Holy One of Israel
and turned their backs on him. Why should you be beaten anymore?

Why do you persist in rebellion? Your whole head is injured,
your whole heart afflicted.

（以赛亚书 Isaiah 1: 4-5）



亚哈斯：他不像他祖大卫行耶和华—他神眼中看为正的事，却效法以色列诸王所行的，又照著耶和华从以色列人面前赶出的外邦人所行可憎的事，使他的儿子经火，并在邱坛上、山冈上、各青翠树下献祭烧香。（列王纪下 16:2-4）

Ahaz: Unlike David his father, he did not do what was right in the eyes of the LORD his God. He followed the ways of the kings of Israel and even sacrificed his son in the fire, engaging in the detestable practices of the nations the LORD had driven out before the Israelites. He offered sacrifices and burned incense at the high places, on the hilltops and under every spreading tree. (2Kings 16:2-4)



...受艰难，受饥饿；饥饿的时候，心中焦躁，咒骂自己的君王和自己的神。仰观上天，俯察下地，不料，尽是艰难、黑暗，和幽暗的痛苦...

(以赛亚书8:21-22)

Distressed and hungry, they will roam through the land when they are famished, they will become enraged and, looking upward, will curse their king and their God. Then they will look toward the earth and see only distress and darkness and fearful gloom, and they will be thrust into utter darkness。 (Isaiah 8:21-22)



Emmanuel - God with us。

Emmanu 希伯来文 - 与我们同在

El希伯来文 - 神





2024

2025

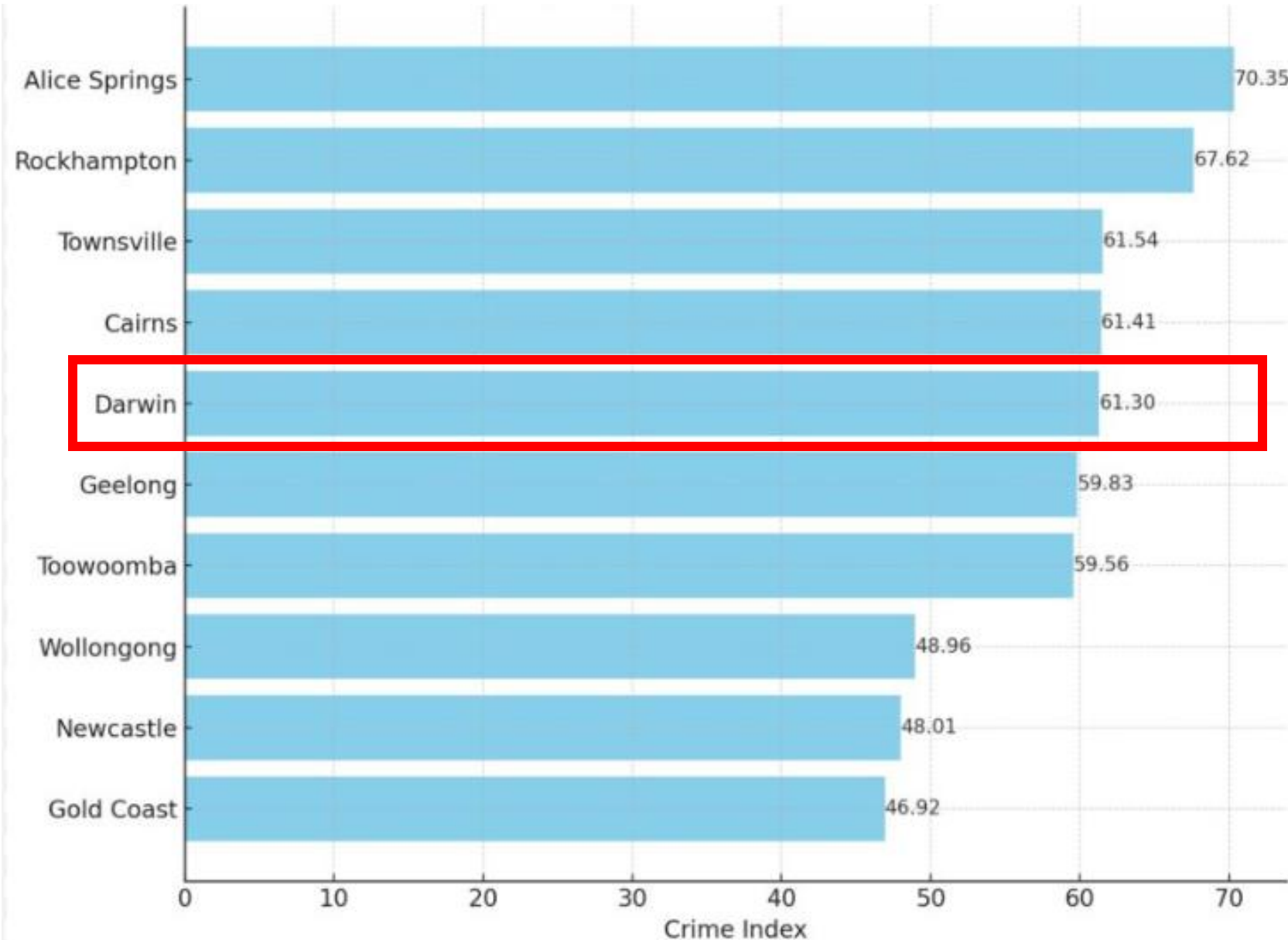


**Young child
killed in
head-on
crash**



2024 年澳大利 亞犯罪率 最高的城

Highest Crime Rate in Australia in 2024



載44師生

巴士起火



傳至少25人死

SCHOOL BUS CATCHES FIRE IN THAILAND, 25 FEARED DEAD





8歲小天瑜

醫療事故成植物人

留醫3年今拔喉離世



面对未来挑战，我们需要主的同在

Facing future challenges,
we need the presence of the Lord

为何听不见祂？

感受不到祂的同在？

Why can't we hear Him?

Why can't we feel His presence?

师母兼作家：辛迪·麦克梅纳美

Pastor's Wife & A writer: Cindi McMenamin

1. 寻求神的救赎
2. 把神的话读出来
3. 向神唱新歌
4. 呼求神的名
5. 亲近大自然
6. 深呼吸

1. Seek God's salvation
2. Read God's word aloud
3. Sing a new song to God
4. Call upon the name of the Lord
5. Draw near to nature
6. Take a deep breath

在疾病暴雨的经历中，我们依然能笑看风浪，
这就是“以马内利”的生命力；

在忧伤痛苦遭遇中，我们依然能心中喜乐，
这就是“以马内利”的生命力；

In the midst of sickness and storms, we can still smile at the
challenges—this is the life force of "Immanuel."

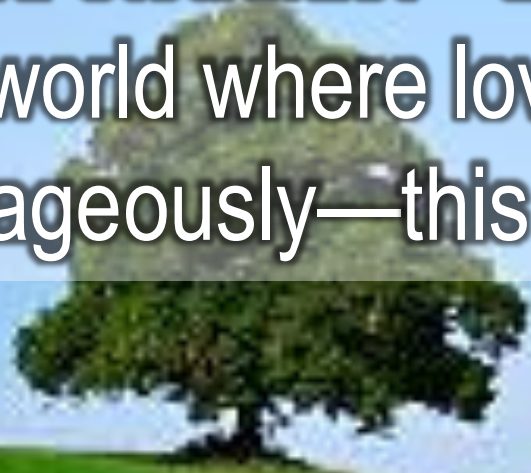
In times of sorrow and suffering, we can still have joy in our
hearts—this is the life force of "Immanuel."



在罪恶施虐的时代里，我们依然能洁身谨守，
这就是“以马内利”的生命力；
在爱心冷淡的世道中，我们依然能勇敢去爱，
这就是“以马内利”的生命力；

In an era where sin is rampant, we can still keep ourselves
pure and steadfast—this is the life force of "Immanuel."

In a world where love grows cold, we can still love
courageously—this is the life force of "Immanuel."



在善恶不分的环境里，我们依然能捍卫真道，
这就是“以马内利”的生命力。

In an environment where good and evil are blurred, we can
still defend the truth—this is the life force of "Immanuel."

